

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0A1/ Noyau 0A1**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques

PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1/Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> FORM. LINGUISTIQUE GR. T.PARTIEL		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-093429/F		<b>Date</b> 2013-08-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20093429		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> 505zf.EN578-093429	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-505-26256		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		2013-07-16
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-26</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bélair, Christine		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 505zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7018 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**La présente modification à la Demande d'offres à commandes (DOC) vise à répondre aux questions des offrants.**

#### **Question 4**

À la page 11, sous la Section IV: Renseignements Supplémentaires

Nous nous demandons quelle information avez-vous besoin dans cette section pour que notre offre soit recevable ?

#### **Réponse 4**

Les offrants qui sont incorporés ou une entreprise à propriétaire unique, y compris ceux soumissionnant à titre de coentreprise, doivent fournir la liste des noms de tous les individus qui sont administrateurs de l'offrant, ou le nom de propriétaire, au moment de présenter une offre dans le cadre de la demande d'offres à commandes (DOC).

#### **Question 5**

À la page 4, 2.2

Dans le tableau, il est mentionné pour le champ 5 : ....en institution fédérale n'est-ce pas chez l'offrant ?

#### **Réponse 5**

C'est exact. Le tableau de l'article 2.2 de la page 4 de la DOC, devrait se lire comme suit:

Champs de travail		Nombre maximal d'offres à commandes à mettre en place	Estimation des besoins pour chaque période de 12 mois
3C	Formation de groupe à temps partiel en français <b>chez l'offrant</b> (secteur Ottawa Est)	1	200 apprenants
3D	Formation de groupe à temps partiel en français <b>chez l'offrant</b> (secteur Ottawa Ouest)	1	
5	Formation de groupe en anglais à temps partiel <b>chez l'offrant</b> (centre-ville Gatineau/Ottawa)	1	300 apprenants.

**TOUS LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**